

الشرق والغرب^(١)

أو

نحوه الشرق والغربيين

طالما سمعنا الناس يتطلعون ما تكون نتيجة هذه الحرب على مستقبل أوروبا وأميركا وسائر العالمين، والذي ارى انه ستقوم على اطلاق الحرب حالة جديدة في الشرق تطلق فيها ايدي الشرقيين لادارة زمام حضارتهم الشرقية على خطتهم الخاصة التي توحى بها خواصهم وبدائهم . اذا لا يكاد عاقل يتصور ان الام التي تقاتل دفاعاً عن استقلال بلادان اوربا الصغرى في هذه الحرب تتصدى بعد الحرب لغير ام الشرق العربي . ذلك لأن العالم اخذ ينبع الفكرة الثالثة ان بعض الام حلق ليكون حاكماً يعمل لمصلحته وبالبعض الآخر حلق ليكون معملاً مسخراً لمصالحة غيره . ولا مشاحة في ان الحرب اخذت ترفع عن ظهر الرجل الا يرض حلقة الذي حمل قمة ايه في اشراق وان عطفنا على الشعوب الروسية والبولندية والسرية والنسوية والاخريه والعنانية زاد احتراماً لشعوب اسيا غير المطربة التي سماها تافور «شعوب اسيا لا امها» . ولا يتصور ان هذه الدنيا تكون بعد الحرب مكاناً لطيب الاقمة به للذين يحاولون استخدام ام اوربا وشعوب اسيا الغبية لآرائهم الخاصة . ونحن لا نعتقد انه يسمح فيها بعد دولة اجنبية بالاستيلاء على كياوشاو مثل العذر الواهي الذي قدمته المانيا في استيلائها عليها وهو قتل مرسلين المائين على يد عبابة من المتصوس غير المسؤولين . او انه يسمح لاسطول من الاساطيل باحتلال بوردت اثر بدءوى ان الشفاء في مينائنا أكثر اعتدالاً منه في ميناء فلايفتوشك كاجرى من قبل . او يطلق على مدخل حدقة عمومية في شناي هذه العبارة «منع دخول العينين والكلاب» كما كان يجري قبل

(١) بقلم الدكتور سعيد دراوس الهندي مدرس على الدراسات الشرقية في جامعة ابرو وقد نشرت بالإنكليزية في الجلة العلمية الشهرية الاميركية

ولا ينكر ان شعوب الشرق قد روا عن اهم الغرب في التسليط السياسي والجنري وبعض الشؤون الاجنبية . ولكن لا يسمى في ساعة القusp والبناء هذه ان ينفي ظهراً بعض الانفاس التي تقيس بها درجة التقدم والحضار على ما نعرفها الان . ويعاد النظر في حضارة الشرق ويعكم فيها حكماً يقاري الحكم الذي صدر عليه حتى الاخر فيحسب الشرقيون مساوين لسائر الامم في درجة التهذيب والتركيب النظيف . وبعبارة اخرى لا يبعد ادنى يكوف العصر القديم عصر نهضة اسيا المعاصرة (renaissance) اسوة بعصر الرينسانس الذي ادى على اوروبا في الترافق الوسطى يتضح بتجلي ينادي ان السر الذي كان يكتسب اشارة ولا يزال يكتسبه الى الان اساسية الجيل وخوف المجهول وان قوله بعض « ان الشرق شرق والغرب غرب » انا هي شمس ساقط لا معنى له

واد من يبحث في حضارة الشرق يقع في شبه امرٍ ذو بال وهو انه كان لا ابداً ليهدى انضوى في حضارة العالمين عامة . خذ اعين مثلاً . فتصدرت العادة في بعض الدوائر ان يتحدث اهلها بسبات الصين الطفولى ولكن عهد هذا الباب كان عهد نور وعمر ظان في حين ان اوروبا كانت غارقة في بخار الحرب وسفك الدماء . قال الاستاذ هربرت جيلس في كتابه عن « مدينة الصين » « ان الصينيين ثاقبو غريم على الدوام في الاختراع وفن الهندسة العصبية وصنع الآلات بشذوذة من» الطبع وسوقى الماء وغيرها من ادوات الري والزراعة وجسورهم العجيبة (دع السور الصيني الشهير) . وتحيزهم المركبات بعد اداء لقياس المائة منذ القرن الرابع للبيlad وجوههم على طريقة تحقيق الشخصية يضم الاصالع منذ القرن السادس للبيlad . وسبك البرونز منذ القرن الثامن قبل البيlad ان لم يكن اسبق من ذلك . وزرع اشجار منذ عهد لا يعرف اوله . واكتشاف الحرف وصنعة منذ نحو ١٦ قرناً » ثم ان الصينيين اخترعوا البوصة في القرن الحادى عشر قبل البيlad فاقتبسها العرب منهم في القرن التاسع بعد البيlad ثم اخذها الاوريبيون عن العرب بعد ذلك . وهو اول من فكر في عمل الورق واستخدامه خلجة الانفاق وكان ذلك في القرن الاول للبيlad . وكذلك هم اول من اخترع البارود ونسج الحرير . وفي سنة ١٦٦ للبيlad ارسل الامبراطور مرسى الطوسيوس الروماني وفداً الى الصين شحراً لحب اخير منها . و Ashton الصينيون منذ التقدم بخفر الترجم للري حتى كان لهم نظام

سبعين منها ولعل الترعة الكبرى في الصين أقدم ترعة في العالم قاتلهم بعد ذلك يخربونها سنة ٤٨٦ قبل الميلاد ولم يتموها حتى القرن الثامن عشر بعد الميلاد، وترانا نافخ بترعة بناما وهي لا تزيد على ٥٠ ميلًا في الطول أما طول الترعة الكبرى المغار إليها فالنحو ميل ولا تزال تستخدم حتى الآن لاقراض تجارية.

ولنأت إلى السور الصيني الذي كان يمتد بين عجائب الدنيا السبع ذاك بي
لسنة سيل الفراة الشاهين من المغول وطوله اتفاصل وهو ممتد على ١٢٠ كيلو متر جمال
يكاد تلقها يكون متقدراً . قال فيه أحد العارفين أن الموارد التي بين منها تكفي
لبناء مئة هرم كهرم الجبزة وحجارة تكفي بناء اثنين عشرة مدينة مثل رومية
وزدم ست ترع مثل ترعة بناما

ولا ننس ما لاما الصغرى وببلاد ما بين النهرين وفارس وأهند من الفضل
على سائر العالمين . فاتنا مدینون للهند بالأرقام العشرة التي هي اس " الحساب
وبترقية علم الجبر كثيراً . فقد ترجم كتاب العرب كتب الجبر الهندية في القرن
الثامن للميلاد واقتبس ليوتاردو الإيطالي الجبر عن العرب ودخله إلى أوروبا
وطمود أول من اكتشف الهندسة . قال أحد كبار المؤرخين أن الهند
اكتشفوا مبادئ الهندسة الاولية في القرن الثامن قبل الميلاد فاقتبسها اليونان
منهم . وهناك ما يحصل على الاعتقاد بأن الهندوس هم أيضًا أول من وضع حساب
المثلثات . أما كونهم يبلغوا درجة سامية من المدنية فالدليل عليه أنهم عرفوا تربع
الجسم الانساني معرفة تامة في القرن السادس قبل الميلاد قبل المسيح وما زروا الجراحية في
أوائل التاريخ المسيحي وكانوا أول من بين المستدفعتين لمداواة الامراض واستخدم
المعادن لاستخراج الادوية منها حتى انهم عرموا الزنك قبل عهد برايس (١)
والدورة الدموية قبل عهد هارفي (٢)

وعرف الهندوس بعض الشيء عن مذهب الشوه والارتفاعات فلها انتهٌ سير
علمياً يقررون وطبقه دارون على تاريخ الأدبار وقاوم هكلي به الأدبار .
وقد كان هذا المذهب محور حكمه حكماء الهند كما قال بعض العارفين . فقد ورد

(١) طيب الذي عاش في القرن السادس قبل الميلاد فكان أول من قال بوجوب استخدام المعادن
في معالجة الادوية (٢) طيب انكليزي عاش في القرن السادس عشر قبل الميلاد وهو مكتشف الدورة
الدموية على ما نعرفها الآن

في مقالة للدكتور هبر بيون عن « در الشرق في الدين » قوله : ولشدة ولع الفيلسوف الهندي بال الخيال لم يسعه ان الكلام على العالم المادي الا بالتعاظ معنوية عقلية . فبات مذهب الشهوة عنده مذهب كشف النار عن اسرار هذه الحياة عن يد روح ارلي غير محدود وبعبارة اخرى كان تاريخ هذا المذهب في اعتقاده تاريخ الله نفسه فاصبح لذلك دين الله . ولا يستطيع العالم العربي بذلك المكنته الشرقيه حسبان انها نكرة غريبة ولا سيما ان فلاسفة الظباطين والماديين يؤيدونها . فان بركمي وهو فيلسوف خياني يقول بما واهكمي وهو فيلسوف مادي يقدم المذهب الخيالي على المادي اذا كان لا بد من الاختيار والانتقام

ومن اقوال الاستاذ رونسن « انت لا تكاد تجد قافية في علوم الفلسفة العقنية او ما وراء الطبيعة او المنطق او النحو الا وفلاسفة الهند قد تجروا فيها تجر فلسفه اليونان » . فلا بدح وحالات هذه اذا قيل الله من اسيا طارت شرارات العلم والادب التي مهدت انسير لتقدم اوره المادي

وهذه الخدم عن عضم شأن لا تحسب شيئاً مذكوراً في جنب الخدم الروحانية التي ادتها اسيا لبني الانان . فان الشرق موطن الاديان وجميع الاديان التي غالباً زمان قبليتها اذ انشأت في الشرق فعنده انبرية والبودية ومذهب كنفوشيوس وزرادشت والاسلام — هذه الاديان كلها انشأت في الشرق . وكذلك المريمية الصرفة اي التي لم تتشابه شوائب اطيال اليوناني او انتظام الروماني او تعاليم القرون الوسطى هي دين اسيوي وقد كان المسيح الناصري نسخة اسيوية من الاسيويين ولا يتوخذ من هذا ان الاسيويين اقصروا على الخيال في فلسفتهم ولم يتعدوا الى الحقائق المحسنة فان ابا حسين في ضائع الشرق وانشرقيين يقولون ان الاسيوبي حيوان ديني وسياسي معاً . فقد جاء في تاريخ بعض المحققين « ان اطهود انشأوا مدنًا جهورية على مثال المدن اليونانية وحكومات حرمة بين العشائر والقبائل وفي القرى المختلفة على مثال الحكومات الاولية بين القبائل الانجلوسكسونية . وقد كانت سلطنة الموريا الهندية التي قمت بين القرن الرابع والثالث قبل الميلاد اول سلطنة مركبة عرفت واسع النطاق انتشاراً . وفي القرن الرابع قبل الميلاد جرى في الهند احصار السكان على اسس حالتهم الاجتماعية

والاقتصادية . ونظم سبيش بلغ عددهُ ٦٠٠ ألف من المشاة في زمن اسلم ما عدا الفرسان والطحانة والصيالة »

ومن اقدم المهدى الى القرن الثاني عشر لم يلاد ظهر الامبراطور والصينيون والمغول والعرب يظهر الحكم والقادة اينما ساروا وقام منهم عدد عديد من امثال شرمان وفرديريك ونبوليون . وفي اوائل القرن الثالث عشر زحف جنكيزخان على اوروبا ففتح روسيا وبات امراؤها اتباعاً له ولهؤلئما اضطروا الى قدمه في عاصمة ملكهم انببيدة شاههم بعدها شاسعاً لا يقل عن ثلاثة آلاف ميل فكان يتصرف في تيجائهم ورؤوسهم على ما شاء وشاء هواء . وظلت روسيا الاوروبية تدفع الجزية الى سلطان شرقى مدة ولم يتحرر امراء موسكوف من تيد المنوف حتى آخر القرن الخامس عشر

وبعد الاراك العثمانيون فتوحهم في القرن الثالث عشر فرضوا على جنوب اوربا الشرقي واستولوا على الاستانة سنة ١٤٥٣ . وبعثت اللعنة العثمانية او حعزها سنة ١٦٨٣ اذا استدت الى ابواب فنا

وقد يقول قائل ان نظام الحكم الشرقي لم يكن ديموقراطياً . وربما كان هذا القول صحيحاً ولكن يجب ان لا يقرب عن الحال ان الحكومة المدعومة ديموقراطية الصحيحة حدثة الشأة حتى ليصح القول انه لم تقم في اوروبا حكومة ديموقراطية صحيحة قبل الثورة الفرنسية . ولازال المانيا تشتكي ركبتها حتى الان امام امبراطور يدعى حق الحكم الاطي . وقد وضع النظام الدستوري في ايطاليا سنة ١٨٤٨ ولكن الايطاليين لم يتمتعوا بالحكومة الوطنية حتى سنة ١٨٦١ . وعانت فرنسا ما عانت من سوء النظام والقوضى وخاصة بخاراً من الدم فيما عكست من شاه حكومة وطيدة الاركان في الجمهورية الثالثة سنة ١٨٧٠ . واطرى فولتير في زمانه نظام الحكومة الانكليزية المساحرة له في القرن الثامن عشر وهذا موتسيكيه حذوه في كتابه د روح الشرائع » ولكن الفتح بعد الثورة الفرنسية ان تلك الحكومة التي استدحها فولتير وموتسيكيه وجمعية حكومات الترون الوسطى . وصف مؤرخ البرلمان الانكليزى في ذلك العهد فقال « انه مجلس مؤلف من اغنياء الملوك والاعيان الذين فازوا في الانتخاب غالباً بالرشوة فلا يصح القول انهم كانوا يعنون الامة حقيقة او اذ كان للامة يد في انتخابهم »

ومن المشهور أيضاً أن أوروبا لم تكن تعرف قانون الانتخاب العام في النصف الأول من القرن التاسع عشر

وأن من يقابل الحضارة الأوروبية بالحضارة الآسيوية - الام بالام والمصور بالعصور والقرون بالقرون - تجلى له هذه الحقيقة وهي أن الشرق والغرب كأمة حتى عهد بوليلون متساوين في العلم والمجتمع وغيرهما من فروع النكر الآساني والجهد الآساني ، كما قال أحد المعارضين . فالصلة الائنة هي ما الذي وسع مسافة الفُلْفُل بينها في مصر الحديث من حيث المروء والارتفاع ، والجراب واضح وهو ابن الثورة الصناعية التي تجلى عن اختراع الآلات الميكانيكية هي التي حدثت أوروبا على اتجاه سبيل آخر يفترق عن الأول . فقد استعمل البخار لسوق الآلات في أوروبا سنة ١٧٦٥ وفي فرنسا وبريطانيا سنة ١٨٣٥ أو ما بعدها فتشمل ما قبل

في هذه الثورة الصناعية في أوروبا ليس لها ما يقابلها في الشرق في القرن التاسع عشر . وما كانت آسيا قد فقرت في حبة الصناعة الحديثة مال بعض الأوربيين إلى القول إن اللالات الأوروبية من جبلة آسيا من جبلة الآسيويين . ولكن هذه الدعوى معرض الشك . الكثير ولا سيما أن علم الطيالع كاد يثبت أن ليس هناك نعمة راقية وآمة منحطة بالغطرسة

قالوا إذ التاريخ يعيد نفسه وهذا القول كثيراً ما زاده صحيحاً . قال بعضهم : « بالامن كانت آسيا راقية على قلب أوروبا واليوم ترى أوروبا راقية على قلب آسيا » . وقد يكون أسياد اليوم عبيد الغد والدهر في الناس فأنت . ولا ينكر أن بين الشرق والغرب فروقاً جمة ولكنها فروق عرضية لا جوهيرية أي أن أم أوروبا وأسيا يتساورون في العقل والمقياس الادبي والحقيقة الخالية إذا تأثرت الاحوال التي يوجدون فيها . بل أذهب إلى أبعد من هذا وأقول أن الآسيويين والأوربيين على درجة واحدة في جميع الفعائليات الاساسية والمقاييس المنشاءة . والآسيوي الذي لا يزال ينمّ بالتاريخ لا يخطر على باله مطهتنا أن البيض آسيا من غيرهم لأنهم يعيشون يحسب هذه الفكرة حديث خرافية

ولم تقم أمام أهل آسيا معضلة عرة الآء في العصور الحديثة وهي معضلة انتلطة الشربة فإن قارة آسيا برمته والجزر الخفية بها ما بعد مكتافاً أو مكتافين فيها أخصمت الام الغريبة فصارت ملکة ظل أو أدخلت ضمن دوائر شروذها . فقد قدّر الاستاذ

هورنبلك ممتنعات اوروبا في آسيا على مساحة ٥٠٠٠٠٠٠ ميل مربع وعدد سكانه ٩٥٠٠٠٠٠٠ وجاء في كلام لذكره بول راش سفير اميركا في بكين الآن ان جانبًا كبيراً من تلك المساحة أحرز بالخداع والاغتصاب وسفك الدماء. وفي سنة ١٩٠٠ اخترع امبراطور اليابان مسئلة الخطر الاصغر التي لا وجود لها خارج دائرة الوم والظبيال. وهذا حذوه الذين اخذوا مسئلة خلق الحروب مهنة لهم سو الاكتاف في اميركا او اوروبا فارسلوا عن مواطنهم سبلاً من التهورات وانخطب والمقالات معاولة ان يبرهنوا لهم على ان اهل آسيا بجموعهم الكثينة يتهدون اوروبا واميركا بالجيبياتهم.

والواجب مع ذلك كله ان لا تنسى ان الاسيويين بشر لهم عيون وآيد وحواس وعواطف وشهوات وعواطف والاستدامة في هذا المعهد مختلف لمعلم والعقل والمقياس الادبي سواه كانت الشرق ميدانه ام الغرب . وهو عدو الديقراطية الالد بن هو البربرية متكرة . ولا يعقل ان الالوف المؤلقة من الاسيويين الذين يذلو نفوسهم وكل ما لهم في حرب المدينة هذه منذ سنة ١٩١٤ على امل غيميك الديقراطية في جميع جوانب انكحة — يرجحون بخلي حين ويكونون قد يذلو نفوسهم وكل ما لهم عيشاً وامانعاً هم مدعى

قال الرئيس العظم لان حان الامر للتحالف باجماع ازيد انا نروم بهذا الفرع جعل العالم مكاناً امناً للديموقراطية . وقد هتف الشرق والشرقية في هذه المكبات الموسومة بازاجاء الداعية الى الشرائح الصدر كانوا صدرت من فم نبي

وختم انكتب هذه المقالة بقوله : ومعها يحدث فيها حقيقة لا مهرب منها وهي ان آسيا جعلت تتحقق من سماتها انساني . وان خيرة الديموقراطية آخذة في التغيير . وان مبادئ الحرية والديموقراطية تتخلن القارة الasioية من كل جانب . وان الشرق يدنو الى نور جديد . وقد تعرض لآسيا عثرات صعبة في طريقها تعتر بها وتقطع حيناً بعد حين ولكن لا بد ان تهضم من كبوتها وتتمر الى الامام سيراً مطرداً . وهي لا تطلب الا انس والعدل لنفسها والغير لائز العاملين ولا غاية لها الا المعيشة والعمل على وداد ومساواة مع سائر اخلق .

انتهى بصرف